



# Geheime Perlen

... weil Sie Böhmerwald würdig sind

Das günstigste Angebot finden Sie auf [orea.cz](http://orea.cz)

## **Liebe Böhmerwald-Liebhaber und Besucher,**

Wir wollten für Sie einen schönen, klassischen Reiseführer vorbereiten. Viele bekannten Orte, beliebte Ziele und statt Ruhe und Entspannung eine Menge Touristen. Aber dass könnten wir Ihnen nicht tun. Sie verdienen viel mehr! Wir haben mehrere Leute, die im Böhmerwald leben und arbeiten, die hiesigen Gebirgler sowie regelmäßige Besucher angesprochen und mit ihnen eine Liste von Aktivitäten und Orten zusammengestellt, die vielleicht nicht so bekannt, aber bestimmt wunderschön und interessant sind. Und warum? Weil Sie Böhmerwald würdig sind! Genießen Sie ihn.

Ihr Team von Orea Resort Horizont

#oreahotels

#oreahorizont

#oreabavi

#welovesumava

#ceskobezstarosti

1

## BIER AUS DEM BÖHMERWALD

Touristenkarte



**Bier direkt aus dem Böhmerwald?  
In der Nähe von unserem Hotel? Ja!**

Dreißig Minuten zu Fuß vom Hotel können Sie direkt im Sudhaus der Brauerei Belvédér oder im Biergarten mit einem Freibad und Spielplatz sitzen und leckeres Bier und Essen genießen. Wir empfehlen Ihnen das Honigbier Pašerák 13°. Dort werden Sie den Hügel runterlaufen, zurück muss man wieder bergauf gehen, aber nach solchem Erlebnis werden Sie im Nu oben sein! Die Brauerei bietet auch Bier zum Mitnehmen. Also Prost und „Gott gebe Glück!“

2

## PICKNICK

Touristenkarte



**Es wäre schade, kein Picknick zu machen,  
nicht wahr?**

Der Böhmerwald bietet viele wunderschöne Orte, wo sie nur vom Vogelgesang oder von rieselnden Bächlein gestört werden können. Falls Sie etwas in der Nähe unseres Hotels suchen, haben wir einen Tipp für Sie. Auf dem grünen Wanderweg in der Richtung Gerlovka kosten Sie die Quelle von Großem Regen (Řezná), gehen Sie fort und entdecken Sie ein Waldschuttdach, unter dem man auch sitzen kann, sowie Wiesen um das eingegangene Dorf Neu Brunst (Nový Brunst). Hier brauchen Sie sich um Ihre Privatsphäre keine Sorgen zu machen. Sie können auch unser Angebot an Picknickkörben nutzen!

3

## BIBERDÄMME

Touristenkarte  
(nur die Lage der  
Biberdämme)



**Falls Sie sich um die Ingenieurbauten des Europäischen Bibers interessieren und falls Sie in seinen Spuren gehen wollen, werden Sie gerade im Böhmerwald viele Orte finden, wo Sie mit eigenen Augen sehen werden, wie die Biber ihre Dämme und Häuser bauen.**

Die vielleicht am besten erreichbaren Biberburgen befinden sich hinter dem Freibad Žabáky, am Spitzbach (Špičácký potok) oder am Seebach (Jezerní potok), unweit von der Radfahrstrecke No. 33. Der Weg zum Biber wird schon immer ein bisschen abenteuerlich sein, nicht alle Wege sind markiert und gut erreichbar. Falls Sie sich auf den Weg aufmachen und erfolgreich sein werden, werden Sie mit einer Aussicht auf Städtchen voller Biberdämme und Wasserlagunen belohnt. Was denken Sie über die Biber? Sind sie Schädlinge, oder behalten sie Wasser in der Landschaft ein?

4

## SKIAREAL IM SOMMER

Touristenkarte



Mit dem Auto



**Egal ob Erwachsene oder Kinder, Vergnügen gibt es hier für jeden. Was alles können Kinder im Ski Areal Nad nádražím genießen und was bringt die Erwachsenen zurück in die Kindheit?**

Zum Beispiel der Seilpark, Slalomkarrenabfahrt, Trampolinen oder der Kinderspielplatz. Das Areal ist ungefähr 5 Minuten Autofahrt vom Hotel entfernt. Falls Sie die Kinder müde machen wollen, gehen Sie zu Fuß, es wird ca. eine Stunde dort und eine zurück auf der blauen Strecke um die Brauerei Belvédér dauern.

5

## KNEIPP-NATURKURORT

Touristenkarte



Mit dem Auto



**Möchten Sie sich mit der Natur verbinden und dazu etwas für die Gesundheit tun?**

Besuchen Sie den Kneipp-Gang auf dem Grádelský Bach und erleben Sie die Kraft des eiskalten Wassers und der Stein- und Sandmassage auf eigene Haut! Falls Sie sich nach warmem Wasser fragen – das gibt es hier nicht... nach dem eiskalten Bad setzen Sie sich also auf die Wiese und lassen Sie die Sonne Ihre Füße erwärmen. Die Wintertemperatur des Bachs ist ungefähr 4 °C, im Sommer dann zwischen 7-8 °C. Der Weg führt vom Zentrum Markt Eisensteins (Železná Ruda) auf dem grünen Wanderweg Richtung Hotel Grád.

6

## SONNENAUFANGANG AUF DEM ARBER (JAVOR)

Mit dem Auto:  
Parkplatz Großer  
Arber



Grosser Arbersee  
Parkplatz



**Der höchste Gipfel Böhmerwalds und hiesiger „Gletscher“ gleich hinter den tschechischen Grenzen, ungefähr 20 Minuten Autofahrt vom Hotel.**

Es wird bestimmt diejenigen begeistern, die im Böhmerwald Sport treiben, Abenteuer finden und richtig schwitzen wollen. Touristik, Radfahren, Skifahren und weitere Aktivitäten – alles ist hier erlaubt! Für Frühaufsteher empfehlen wir den Sonnenaufgang aus dem Gipfel, glauben Sie, dass Sie dieses Erlebnis lange nicht vergessen werden. Nur 3km vom Parkplatz unter dem Arber finden Sie den Großen Arbersee (Velké Javorské jezero), sie können einen Spaziergang um den See herum machen und in einem Panorama-Restaurant mit der Aussicht auf den See Ihren Hunger stillen. Der Parkplatz befindet sich gleich am See, bitte bereiten Sie Kleingeld (Euros) vor.

7

## BÖHMERWALD AUF DEM TELLER

Mit dem Auto:  
Avalanche



Kryštof Částka  
Imbiss



GrillMax



Café Charlotte



Kneipe U Štěpána



**Im Urlaub hält man keine Diät! Wollen Sie die traditionelle böhmische und Böhmerwalder Küche probieren?**

Dann müssen Sie bestimmt das Restaurant Avalanche an der unteren Seilbahn auf den Berg Panzer (Panciř) oder den Kryštof Částka Imbiss in Markt Eisenstein besuchen. Sie sollten auch den GrillMax probieren, der sich vom Frühling bis Herbst auf dem Parkplatz Kaskády, im Winter dann auf dem Gipfel des Spitzbergs befindet. Gerade hier finden Sie die besten Burgers, Grillhähnchen und Tortillas! Lieben Sie Süßes? Dann müssen Sie das legendäre Café Charlotte - Kaffeehaus und Konditorei in Markt Eisenstein besuchen, wo Sie nicht wissen werden, was Sie als erstes bestellen sollen. Für Kinder bietet das Café leckere Eisbecher und ein tolles Vergnügen – einen Zug, der unter der Decke fährt. Vielleicht nur eine Anmerkung – nehmen Sie Bargeld mit sich, da hier Kreditkarten nicht akzeptiert werden. Und was sagen Sie zu einem richtigen Stück Fleisch? Nur in der Kneipe U Štěpána! Diese Bio-Farm liegt ungefähr 30 km vom Hotel entfernt und bietet ein echtes kulinarisches Erlebnis. Viehzucht, leckere Rindfleischsteaks, frisches, saftiges Gemüse direkt aus dem Garten, Kräuterlimonaden. Das alles erwartet Sie hier! Wir empfehlen Ihnen, eine Reservierung zu machen, sonst könnte Ihnen passieren, dass Sie keinen Platz finden.

8

## DIE WILDNIS IM LUDWIGSTHAL

Mit dem Auto



**Wölfe, Vieh, Przewalski-Pferde und Luchse. Ziehen Sie auf die Tiere in den Bayerischen Wald zu unseren deutschen Nachbarn!**

Dieser Waldtierpark wurde so errichtet, dass er an das natürliche Milieu der Tiere so viel wie möglich erinnert. Der Eintritt ist frei. Sie werden hier ein Restaurant, ein Bildungszentrum, einen Aussichtsturm und verschiedene Vergnügungsmöglichkeiten auch für die kleinsten Besucher finden, einschließlich eines inneren Kinderspielplatzes. Die Autofahrt dauert ca. 20 Minuten.

9

## WOLFSGEHEGE AUF DEM REHBERG (SRNÍ)

Mit dem Auto



**Wolf hat zum Böhmerwald schon seit eh und je gehört. Wie der Name schon sagt, handelt es sich um ein Besucherzentrum, wo man das Leben der Wölfe in ihrer natürlichen Umgebung beobachten kann.**

Diesen Ausflug werden sie sicher nicht bedauern. Sie können sich auf ein 3 Hektar großes Wolfsgehege mit einem 300 Meter langem Steg mit Beobachtungsbuden freuen, der 3-4 Meter über dem Gelände verläuft. Zum Gehege führt ein 2 Kilometer langer Lehrpfad und es gibt hier einen Kinderspielplatz. Der Eintritt ist frei und das Parken kostet 50 CZK/Stunde. Falls Sie hungrig wie ein Wolf werden, empfehlen wir Ihnen das Waldbistro ŠUMAMA'S, wo Sie Gerichte wie von einer Mama vom Böhmerwald genießen können. Es ist kein Zufall, dass das Wolfsgehege einer der meistbesuchten Orte Böhmerwalds ist.

10

## SCHÜTTENHOFEN (SUŠICE) UND DIE INSEL SANTOS

Mit dem Auto



**Die Flussinsel und Waldpark, ein toller Ort in Schüttenhofen, wo jeder etwas für sich findet. 30 km von unserem Hotel entfernt werden Sie ein Hinterland für Entspannung, Sport und Gesellschaftsleben finden.**

Sie können sich auf Kinderspielplätze, Imbisse, Konzerte, Kegelbahn, öffentliche Feuerstelle, Baden im Fluss Wottawa (Otava) oder eine Inline- und Fahrradstrecke freuen. Gleich neben dem Park befindet sich ein Sportplatz, eine Schwimmhalle mit einer Wasserrutsche und Wellness, ein Freibad, Skate Park und Außenfitness. Mögen Sie Adrenalin? Kein Problem! Hier gibt es OFFPARK und ihr Seilpark auf dem Santos. Wenn Sie in Schüttenhofen sind, besuchen Sie im hiesigen Museum auch die Exposition der Streichholzherstellung und entdecken Sie das Geheimnis der Weltbekannten Firma SOLO.

11

## WENN BÖHMERWALD SCHLAFEN GEHT

Touristenkarte



**Gehören Sie zu den Romantikern und wollen Sie Ihre bessere Hälfte überraschen?**

Steigen Sie auf den Gipfel des Panzers (Pancíř), das nur 2 km vom Hotel entfernt ist. Es ist nur eine leichte Erhöhung, sie werden also nicht außer Atem kommen und es wird sich bestimmt lohnen! Der Sonnenuntergang über der Gipfel Böhmerwalds zu sehen ist ein tolles Erlebnis, fast wie ein Kino, in welchem nur noch das Popcorn fehlen wird. Der Eintritt ist frei!

12

## NATURFREIBAD

Touristenkarte



Mit dem Auto



Falls Sie keinen Luxus suchen und sich in den heißen Sommertagen erfrischen wollen, besuchen Sie bestimmt den Naturfreibad Žabáky inmitten der Wälder Böhmerwalds, in der Nähe von Markt Eisenstein.

Sie können an der Hütte Ořovský (das ehemalige Hotel Engadin) parken, zu Fuß gehen oder Rad fahren, es befindet sich nahe der Brauerei und Skipiste Belvédér. Vergessen Sie nicht die Biberburg über dem Freibad zu besuchen.

## TOP 10

1. **BÖMERWALDER SEEN** – Schwarzer See (Černé), Teufelsee (Čertovo), Laka, Stubenbacher See (Prášilské) und Plöckensteiner See (Plešné)
2. **AUSSICHTEN** – Aussichtsturm Spitzberg (Špičák), Aussichtsturm Mittagsberg (Poledník), Panzer (Pancíř), Großer Osser (Velký Ostrý), Großer Arber (Velký Javor)
3. **SEILBAHNEN** – Spitzberg (Špičák), Panzer (Pancíř), Großer Arber (Velký Javor)
4. **BÖHMERWALDER FILZEN** – Dreisee Filz (Tříjezerní), Seefilz (Jezerní), Großer Königsfilz (Chalupská)
5. **DIE QUELLE DER MOLDAU**
6. **BÖHMERWALDER BURGENTRIO** – Burg Karlsberg (Kašperk), Burg Welhartitz (Velhartice), Burg Raby (Rabí; man kann auch im Steinbruch Raby baden)
7. **SCHÜTTENHOFEN (SUŠICE), BERGREICHENSTEIN (KAŠPERSKÉ HORY), MADER (MODRAVA), STUBENBACH (PRÁŠILY)**
8. **GRENZBAHNHOF ALŽBĚTÍN**
9. **BAD KÖTZTING UND LAM**
9. **PUMPTRACK IN MARKT EISENSTEIN (ŽELEZNÁ RUDA)**

## BEMERKUNGEN

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---